



Bruxelles, den 3. marts 2021
(OR. en)

6137/21

Interinstitutionel sag:
2021/0011(NLE)

UD 51
CID 8
TRANS 78

NOTE

fra: Generalsekretariatet for Rådet
til: delegationerne

Vedr.: Den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det administrationsudvalg, der er nedsat ved toldkonventionen om international godstransport på grundlag af TIR-carneter, for så vidt angår ændringerne af nævnte konvention

BILAG

Bilag 1, UDGAVE 1, omslagets side 2: TIR-carnetformular, nr. 5 i "règles relatives à l'utilisation du carnet TIR"

Erstat quatre med huit

Bilag 1, UDGAVE 1, omslagets side 3: TIR-carnetformular udgave 1, nr. 5, af "rules regarding the use of the TIR Carnet"

Erstat four med eight

Bilag 1, UDGAVE 1, side 5 (hvid) i TIR-carnetformular, blad nr. 1

Erstat det eksisterende blad nr. 1 med¹

Bilag 1, UDGAVE 1, side 6 (grøn) i TIR-carnetformular udgave 1, blad nr. 2

Erstat det eksisterende blad nr. 2 med²

Bilag 1, UDGAVE 2, omslagets side 2: TIR-carnetformular, nr. 5 i "règles relatives à l'utilisation du carnet TIR"

Erstat quatre med huit

¹ Se side 3 i dette dokument.

² Se side 4 i dette dokument.

Bilag 1, UDGAVE 2, omslagets side 3: TIR-carnetformular udgave 1, nr. 5, af "rules regarding the use of the TIR Carnet"

Erstat four med eight

Bilag 1, UDGAVE 2, side 12 (hvid) i TIR-carnetformular, blad nr. 1

Erstat det eksisterende blad nr. 1 med³

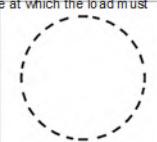
Bilag 1, UDGAVE 2, side 13 (grøn) i TIR-carnetformular, blad nr. 2

Erstat det eksisterende blad nr. 2 med⁴

³ Se side 5 i dette dokument.

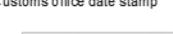
⁴ Se side 6 i dette dokument.

GOODS MANIFEST

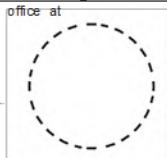
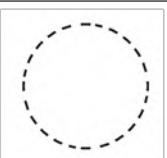
VOUCHER N°1		1. TIR CARNET	
2. Customs office(s) of departure 1. 2.	For official use	3. Name of the international organization IRU International Road Transport Union	4. Holder of the carnets (identification number, name, address and country)
3. 4. 5.	5. Country of departure	6. Country of destination	8. Documents attached to the manifest
6. 7.	7. Registration No(s). of road vehicle(s)		
9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles	10. Number and type of packages or articles; description of goods		11. Gross weight in kg
			16. Seals or identification marks applied, (number, identification)
12. Total number of packages entered on the manifest Destination : Customs office	Number 4.	Destination : Customs office Number 5.	13. I declare the information in items 1- 12 above to be correct and complete
1.	6.		14. Place and date
2.	7.		15. Signature of holder or agent
18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)			
<input type="checkbox"/> 19. Seals or identification marks found to be intact	20. Time-limit for transit		
21. Registered by the Customs office at	under No.		
22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.)			
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp			

COUNTERFOIL N° 1

of TIR CARNET

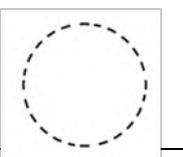
<p>1. Accepted by the Customs office at</p> <p>2. Under No</p> <p>3. Seals or identification marks applied</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Seals or identification marks found to be intact</p> <p>5. Miscellaneous (route prescribed, Customs office at which the load must be produced, etc.)</p>	<p>6. Customs officer's signature and Customs office date stamp</p> 
--	---

GOODS MANIFEST

VOUCHER N°2		TIR CARNET	
2. Customs office(s) of departure 1. 2.		For official use 3. Name of the international organization  International Road Transport Union 4. Holder of the carnets (identification number, name, address and country)	
5. Country of departure 4. 5.		6. Country of destination 8. Documents attached to the manifest	
7. Registration No(s). of road vehicle(s) 6. 7.			
9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles		10. Number and type of packages or articles; description of goods 11. Gross weight in kg	
12. Total number of packages entered on the manifest Destination : Customs office Destination : Customs office		13. I declare the information in items 1- 12 above to be correct and complete 14. Place and date 15. Signature of holder or agent	
16. Seals or identification marks applied, (number, identification)		17. Customs office of departure. Customs officer's signature and Customs office date stamp	
18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route) <input type="checkbox"/> 19. Seals or identification marks found to be intact <input type="checkbox"/> 20. Time-limit for transit		24. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route) <input type="checkbox"/> 25. Seals or identification marks found to be intact	
21. Registered by the Customs office at _____ under No _____		26. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified	
22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.) 		27. Reservations 28. Customs officer's signature and Customs office date stamp 	
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp			

COUNTERFOIL N° 2

of TIR CARNET

1. Accepted by the Customs office at _____ <input type="checkbox"/> 2. Seals or identification marks found to be intact 3. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified (as specified in the manifest) _____ 4. New seals affixed _____ 5. Reservations _____		6. Customs officer's signature and Customs office date stamp 	
6137/21		lao/LAO/pb	

GOODS MANIFEST

VOUCHER N°1		TIR CARNET	
2. Customs office(s) of departure		For official use	
1.			
2.			
3.		5. Country of departure	6. Country of destination
4.			
5.			
6.			
7.		7. Registration No(s). of road vehicle(s)	
9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles		10. Number and type of packages or articles; description of goods	
		11. Gross weight in kg	
		16. Seals or identification marks applied, (number, identification)	
12. Total number of packages entered on the manifest Destination : Customs office		Number Destination : Customs office	
1.		Number Destination : Customs office	
2.		Number Destination : Customs office	
3.		Number Destination : Customs office	
18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)		13. I declare the information in items 1- 12 above to be correct and complete	
<input type="checkbox"/> 19. Seals or identification marks found to be intact		14. Place and date	
21. Registered by the Customs office at		under No.	
22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.)		(Circular stamp area)	
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp		(Circular stamp area)	
17. Customs office of departure, Customs officer's signature and Customs office date stamp			
15. Signature of holder or agent			

COUNTERFOIL N° 1

of TIR CARNET

1. Accepted by the Customs office at		6. Customs officer's signature and Customs office date stamp	
2. Under No			
3. Seals or identification marks applied			
<input type="checkbox"/> 4. Seals or identification marks found to be intact			
5. Miscellaneous (route prescribed, Customs office at which the load must be produced, etc.)		(Circular stamp area)	
(Circular stamp area)		(Circular stamp area)	

6137/21

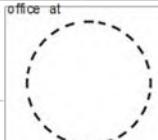
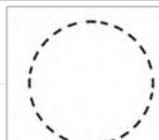
lao/LAO/pb

ECOMP 2 B

5

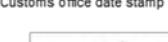
DA

GOODS MANIFEST

VOUCHER N°2		TIR CARNET	
2. Customs office(s) of departure 1. 2.	For official use		3. Name of the international organization IRU International Road Transport Union
3. 4. 5. 6. 7.	5. Country of departure	6. Country of destination	4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)
		7. Registration No(s). of road vehicle(s)	8. Documents attached to the manifest
9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles	10. Number and type of packages or articles; description of goods		11. Gross weight in kg
TABAC ALCOOL TOBACCO ALCOHOL			16. Seals or identification marks applied, (number, identification)
12. Total number of packages entered on the manifest Destination : Customs office	Number : 1. 2. 3.	Destination : Customs office 1. 2. 3.	Number : 1. 2. 3.
		13. I declare the information in items 1- 12 above to be correct and complete	
		14. Place and date	
		15. Signature of holder or agent	
16. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)		24. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)	
<input type="checkbox"/> 19. Seals or identification marks found to be intact		<input type="checkbox"/> 20. Time-limit for transit	
21. Registered by the Customs office at		under No	26. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified
22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.)		27. Reservations	
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp			
			
		28. Customs officer's signature and Customs office date stamp	

COUNTERFOIL N° 2

of TIR CARNET

<p>1. Accepted by the Customs office at</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Seals or identification marks found to be intact</p> <p>3. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified (as specified in the manifest)</p> <p>4. New seals affixed</p> <p>5. Reservations</p>	<p>6. Customs officer's signature and Customs office date stamp</p> 
--	---

6137/21

lao/LAO/nb

